



ekoterra[®]

Przedsiębiorstwo Naukowo – Techniczne
„EKOTERRA” Sp. z o.o. 25-378 Kielce, ul. Zgoda 12
tel./fax (0-41) 361-71-11, tel./fax (0-41) 344-22-59, e-mail: biuro@ekoterra.com.pl

ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH	
wpłynęło dnia	2019 -10- 24
L. dz.	1003/2019 poz. 1003
podpis	B. Motylska

Kielce dn. 22.10.2019 r

Zakład Usług Komunalnych
Górno 169
26-008 Górno

Badania fizykochemiczne:

1. Sprawozdanie z badań nr 625/01/2019 , 625/02/2019 z dnia 18.10.2019 r

Badania mikrobiologiczne:

Sprawozdanie z badań NR 3803/PAF/2019 z dnia 17.10.2019 r

wykonane w laboratorium Przedsiębiorstwa Geologicznego Sp. z o.o.

w Kielcach nr akredytacji AB 1010

Sprawozdanie z badań LHS.9051.2.1724.2019 z dnia 16.10.2019 r

Wykonane w Laboratorium WSSE w Kielcach nr akredytacji AB 552

Wyniki badań z obu sprawozdań odnoszą się do tych samych próbek

V-ce PREZES ZARZĄDU


mgr inż. Andrzej Ziółkowski

PRZEDSIĘBIORSTWO NAUKOWO-TECHNICZNE
"EKOTERRA" Spółka z o.o.
25-378 Kielce 10, ul. Zgoda 12
tel./fax 361-71-11, tel.34-422-59
ul. p... 24 (0)

**ekoterra**

Przedsiębiorstwo Naukowo – Techniczne
„EKOTERRA” Sp. z o.o.
Laboratorium

ul. Zgoda 12
25-378 Kielce
www.ekoterra.com.pl

tel./fax: (0-41) 361-71-11
(0-41) 344-22-59
e-mail: biuro@ekoterra.com.pl



AB 885

Kielce, dnia 18.10.2019

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 625/01/2019

Nazwa i adres klienta:

Zakład Usług Komunalnych
Górno 169; 26-008 Górno

Numer zlecenia:

ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH

08/2019 z dn. 15.01.2019 r.

Numer protokołu:

08-07/2019 z dn. 09.10.2019 r.

Cel badania:

Obszar regulowany prawnie

Rodzaj próbki:

wpłynęło
dnia 2019 -10- 24

Woda do spożycia

Punkt pobrania próbki:

L. dz. 1003/2019 poz. 1003

Wodociąg Cedzyna-Leszczyny, Leszczyny, Szkoła
Podstawowa – kuchnia, punkt poboru wody do
badania

Próbkobiorca:

podpis *P. Pyk*Tomasz Pyk – Laboratorium PNT EKOTERRA
(zaświadczenie nr LHS/3/2018, wydane przez WSSE
w Kielcach)Nazwiska osób uczestniczących
w pobraniu próbek (ze strony klienta):

PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)

Zasada/metoda/plan pobrania próbek:

09.10.2019 r. - godz. 11⁴⁵/ 09.10.2019 r.

Data pobrania/przyjęcia próbki do badań:

09.10.2019 r./ 18.10.2019 r.

Data rozpoczęcia/zakończenia badania:

Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium:

Odpowiedni do badań

Miejsce wykonywania badań:

Laboratorium PNT Ekoterra

BADANIE FIZYKO – CHEMICZNE:

L.p.	Kod próbki		1355/08-07/01/2019	Wartość parametryczna ¹⁾	Identyfikacja metody	Stwierdzenie zgodności	
	Badane wskaźniki i parametry		Jednostka miary				Wyniki
1.	Liczba progowa zapachu (TON) - Zapach	N	stopień rozcieńczenia	< 1	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006	---
2.	Liczba progowa smaku (TFN) - Smak	N	stopień rozcieńczenia	< 1	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006	---
3.	Barwa	A	mg/dm ³ P _t	< 5	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ^{5) z.1C}	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015, pkt 7	---
4.	Mętność	A	NTU	< 0,20	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 ^{7) z.1C}	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	---
5.	Odczyn pH	A	-----	7,2 ± 0,4 ²⁾	6,5 – 9,5 ^{6) i 9) z.1C}	PN-EN ISO 10523:2012	---
6.	Żelazo ogólne	A	µg/dm ³	< 10	200	PN-ISO 6332:2001	---
7.	Mangan	A	µg/dm ³	< 10	50	PB-10, Wyd. 1 z dn. 20.09.2006 r.	---
8.	Amonowy jon	A	mg/dm ³	< 0,30	0,50	PN-C-04576-4:1994	---
9.	Przewodność elektryczna (w 25 °C)	A	µS/cm	949 ± 76 ²⁾	2500 ^{6) i 10) z.1C}	PN-EN 27888:1999	---
Temperatura pomiaru Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp			°C	14,8			

Objaśnienia:

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

- 1) Wartość parametryczna wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości: dolna wartość zakresu wynosi zero;
- 2) Podana niepewność jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k = 2$.
- 5) z.1C Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mgPt/l.
- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
Oznaczana w temperaturze 25°C.
- 7) z.1C W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

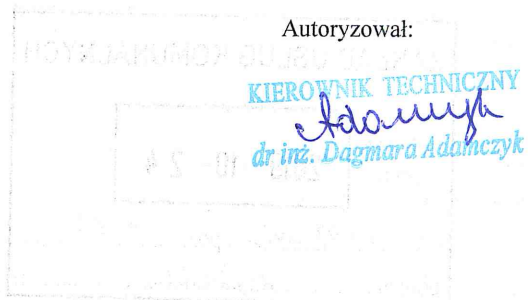
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A” objęte zakresem akredytacji nr AB 885 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

Stwierdzenia zgodności dokonano w oparciu o: specyfikację / uzgodnienie z klientem zawarte w / dokument ILAC 8G:2009.

Wymienione badania objęte są zatwierdzeniem laboratorium badawczego jako upoważnionego do badań fizykochemicznych jakości wody – Pismo Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kielcach Nr SE Ia-4262/61/18 z dn. 02.01.2019 r.

Data sporządzenia sprawozdania: 2019.10.18

Autoryzował:



Oświadcza się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
2. Sprawozdanie niniejsze nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klientowi przysługuje prawo do odwołania się od wyników badania w ciągu 7 dni od otrzymania niniejszego sprawozdania z badań.
4. Niniejsze sprawozdanie przechowywane będzie w naszym Laboratorium przez okres 5 lat.

KONIEC SPRAWOZDANIA

PRZEDSIĘBIORSTWO NAUKOWO-TECHNICZNE
"EKOTERRA" Spółka z o.o.
25-378 Kielce 10, ul. Zgoda 12
tel./fax 361-71-11, tel. 34-422-59
skr. poczt. 24 (6)

**ekoterra**

Przedsiębiorstwo Naukowo – Techniczne
„EKOTERRA” Sp. z o.o.
Laboratorium

ul. Zgoda 12
25-378 Kielce
www.ekoterra.com.pl

tel./fax: (0-41) 361-71-11
(0-41) 344-22-59
e-mail: biuro@ekoterra.com.pl



AB 885

Kielce, dnia 18.10.2019

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 625/02/2019

Nazwa i adres klienta:

Zakład Usług Komunalnych
Górno 169; 26-008 Górno

Numer zlecenia:

ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH

08/2019 z dn. 15.01.2019 r.

Numer protokołu:

08-07/2019 z dn. 09.10.2019 r.

Cel badania:

wpłynęło
dnia 2019 -10- 24

Obszar regulowany prawnie

Rodzaj próbki:

Woda do spożycia

Punkt pobrania próbki:

L. dz. 1003/2019 poz. 1003

Wodociąg Cedzyna-Leszczyny, Cedzyna, ujęcie
wody, punkt poboru wody do badania

Próbkobiorca:

podpis P. Półka

Tomasz Pyk – Laboratorium PNT EKOTERRA
(zaświadczenie nr LHS/3/2018, wydane przez WSSE
w Kielcach)

Nazwiska osób uczestniczących

w pobraniu próbek (ze strony klienta):

Zasada/metoda/plan pobrania próbek:

PN-ISO 5667-5:2017-10 (A)

Data pobrania/przyjęcia próbki do badań:

09.10.2019 r. - godz. 12¹⁵/ 09.10.2019 r.

Data rozpoczęcia/zakończenia badania:

09.10.2019 r./ 18.10.2019 r.

Stan próbki w chwili przyjęcia do Laboratorium:

Odpowiedni do badań

Miejsce wykonywania badań:

Laboratorium PNT Ekoterra

BADANIE FIZYKO – CHEMICZNE:

L.p.	Kod próbki		1356/08-07/02/2019	Wartość parametryczna ¹⁾	Identyfikacja metody	Stwierdzenie zgodności	
	Badane wskaźniki i parametry		Jednostka miary				Wyniki
1.	Liczba progowa zapachu (TON) - Zapach	N	stopień rozcieńczenia	< 1	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006	---
2.	Liczba progowa smaku (TFN) - Smak	N	stopień rozcieńczenia	< 1	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	PN-EN 1622:2006	---
3.	Barwa	A	mg/dm ³ P _t	< 5	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ^{5) z.1C}	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015, pkt 7	---
4.	Mętność	A	NTU	< 0,20	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres do 1,0 ^{7) z.1C}	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	---
5.	Odczyn pH	A	-----	7,3 ± 0,4 ²⁾	6,5 – 9,5 ^{6) i 9) z.1C}	PN-EN ISO 10523:2012	---
6.	Żelazo ogólne	A	µg/dm ³	15 ± 2,7 ²⁾	200	PN-ISO 6332:2001	---
7.	Mangan	A	µg/dm ³	20 ± 3,6)	50	PB-10, Wyd. 1 z dn. 20.09.2006 r.	---
8.	Amonowy jon	A	mg/dm ³	< 0,30	0,50	PN-C-04576-4:1994	---
9.	Przewodność elektryczna (w 25 °C)	A	µS/cm	956 ± 76 ²⁾	2500 ^{6) i 10) z.1C}	PN-EN 27888:1999	---
Temperatura pomiaru Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp			°C	13,7			

Objaśnienia:

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

- 1) Wartość parametryczna wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294). W przypadku podania jednej wartości: dolna wartość zakresu wynosi zero;
- 2) Podana niepewność jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k = 2$.
- 5) z.1C Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta - do 15 mgPt/l.
- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
Oznaczana w temperaturze 25°C.
- 7) z.1C W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań oznaczone symbolem „A” objęte zakresem akredytacji nr AB 885 oraz wyniki badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

Stwierdzenia zgodności dokonano w oparciu o: specyfikację / uzgodnienie z klientem zawarte w / dokument ILAC 8G:2009.

Wymienione badania objęte są zatwierdzeniem laboratorium badawczego jako upoważnionego do badań fizykochemicznych jakości wody – Pismo

Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kielcach Nr SE Ia-4262/61/18 z dn. 02.01.2019 r.

Data sporządzenia sprawozdania: 2019.10.18

Autoryzował:

KIEROWNIK TECHNICZNY
daawylc
dr inż. Dagmara Adamczyk

Oświadczają, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do badanych próbek.
2. Sprawozdanie niniejsze nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klientowi przysługuje prawo do odwołania się od wyników badania w ciągu 7 dni od otrzymania niniejszego sprawozdania z badań.
4. Niniejsze sprawozdanie przechowywane będzie w naszym Laboratorium przez okres 5 lat.

KONIEC SPRAWOZDANIA

PRZEDSIĘBIORSTWO NAUKOWO-TECHNICZNE
"EKOTERRA" Spółka z o.o.
25-378 Kielce 10, ul. Zgoda 12
tel./fax 361-71-11, tel. 34-422-59
skf.poczta.24 (6)



AB 1010

Przedsiębiorstwo Geologiczne Sp. z o.o.
Laboratorium Badań Środowiskowych
25-214 Kielce; ul. Hauke Bosaka 3A
tel. (+ 48 41) 365-10-60
fax. (+ 48 41) 365-10-10
e-mail: laboratorium@pgkielce.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 3803/PAF/2019

ZLECENIODAWCA: Przedsiębiorstwo Naukowo-Techniczne „EKOTERRA” Sp.z.o.o.
ul. Zgoda 12
25-378 Kielce

NR USŁUGI: PG-000/634-4/2019

TEMAT: Wykonanie badań próbek wody do spożycia

Miejsce pobierania próbki: Wodociąg Cedzyna - Leszczyny (informacja podana przez Zleceniodawcę)

Próbki pobrane przez: Zleceniodawcę: Tomasz Pyk zaświadczenie nr LHS/3/2018 (informacja podana przez Zleceniodawcę)

Data pobierania próbek: 2019-10-09 (informacja podana przez Zleceniodawcę)

Data przyjęcia próbek: 2019-10-09

Zlecenie wewnętrzne: 3341/ZAW/2019

Cel badania: ocena jakości wody do spożycia

Sprawozdanie autoryzował:

KIEROWNIK
PRACOWNI ANALIZ FIZYKOCHEMICZNYCH
Iwona Jedynak-Materek
mgr Iwona Jedynak-Materek
2019.10.17

p.o. KIEROWNIK
PRACOWNI BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH
Adriana Koterwas
mgr inż. Adriana Koterwas
2019.10.17

Kielce, dn. 2019-10-17

Kod próbki:	1/08599/19				
Opis próbki:	O1-Wodociąg Cedzyna-Leszczyny Szkoła Podstawowa w Leszczynach				
Rodzaj próbki:	woda do spożycia				
Stan próbki:	dobry				
Metoda poboru próbki:	-				
Oznaczenie	Identyfikacja procedury badawczej	Jednostka	Data zakończenia badania	Wynik	U [±]
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	j.t.k./100ml	2019-10-10	0	- A
Liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	j.t.k./100ml	2019-10-10	0	- A
Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	j.t.k./100ml	2019-10-11	0	- A
Liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004	j.t.k./1 ml	2019-10-12	23	[16;32] A

Kod próbki:	1/08600/19				
Opis próbki:	O2-Wodociąg Cedzyna-Leszczyny ,ujęcie wody Cedzyna-Leszczyny-hydrorornia				
Rodzaj próbki:	woda do spożycia				
Stan próbki:	dobry				
Metoda poboru próbki:	-				
Oznaczenie	Identyfikacja procedury badawczej	Jednostka	Data zakończenia badania	Wynik	U [±]
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	j.t.k./100ml	2019-10-10	0	- A
Liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	j.t.k./100ml	2019-10-10	0	- A
Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	j.t.k./100ml	2019-10-11	0	- A
Liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72 h	PN-EN ISO 6222:2004	j.t.k./1 ml	2019-10-12	14	[9;21] A

A - metoda akredytowana, zatwierdzona przez PPIS w Kielcach nr decyzji: SE Ia-4262/7/19 z dnia 25.02.2019 r.

Przedstawione wyniki odnoszą się wyłącznie do analizowanych próbek.

Niepewność metody (U) określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%. Niepewność odnosi się wyłącznie do procesu analitycznego. Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody niepewności nie podaje się. Wartość dolnego zakresu pomiarowego jest również granicą oznaczalności metody. Sprawozdanie może być kopiowane jedynie w całości; inna forma wykorzystania wyników jest dopuszczalna po uzyskaniu pisemnej zgody Przedsiębiorstwa Geologicznego Sp. z o. o. Termin składania skarg wynosi 14 dni od daty przekazania sprawozdania.

KONIEC SPRAWOZDANIA



Nr sprawozdania:

LHS.9051.2.1424.2019

Kielce, dnia:

2019 -10- 16

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

KOD PRÓBKII: 1716/OBS/SP/19
NUMER PRÓBKII NADANY PRZEZ PRÓBKOBIORCĘ: 4
NAZWA I ADRES KLIENTA: Przedsiębiorstwo Naukowo- Techniczne "Ekoterra" Spółka z o.o., ul. Zgoda 12, 25- 378 Kielce
DOKUMENT: Zlecenie Nr LHS.9052.878 .2019 z dnia: 09.10.2019
RODZAJ PRÓBKII: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi
OCENA STANU PRÓBKII: bez zastrzeżeń
PUNKT POBORU PRÓBKII: wodociąg Cedzyna-Leszczyny, Leszczyny, gm.Górno, Szkoła Podstawowa- kuchnia na terenie zakładu

PRÓBKOBIORCA: Przedstawiciel PNT "Ekoterra" Kielce (T. Pyk zaświadczenie nr LHS/3/2018 wydane przez WSSE w Kielcach)

POBIERANIE PRÓBEK wg: PN-ISO 5667-5:2017-10

DATA I GODZINA POBORU PRÓBKII: 09.10.2019 godz. 11.45

DATA I GODZINA PRZYJĘCIA PRÓBKII DO BADAŃ: 09.10.2019 godz. 13.00

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA / DATA ZAKOŃCZENIA BADANIA: 09.10.2019

Badane parametry	Jednostka	Znak	Wynik	Wartość parametryczna (1,2)	Identyfikacja metody
Fosforany	mgP ₂ O ₅ /dm ³	=	6,6	-	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012

(1) - w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero

(2) - wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r., poz. 2294)

Autoryzował:

Zatwierdził:

Kierownik Oddziału
Badań Higieny Środowiska

Elżbieta Ślusarczyk

2019 -10- 16

Kierownik Działu
Laboratoryjnego

Joanna Cisiorowska

Oświadczam się, że:

1. Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do dostarczonej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie w przypadku próbki pobranej przez Klienta. Informacje dotyczące sposobu pobierania, opisu miejsca pobierania, itp. są informacjami pozyskanymi od Klienta.
4. Klientowi przysługuje prawo reklamacji w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania z badań
5. Niniejsze sprawozdanie zostało sporządzone w 2 egzemplarzach, z czego 1 otrzymuje Klient, a 1 pozostaje w Laboratorium.

